



Bürgerverein Farmsen-Berne e. V.

Die überparteiliche Interessenvertretung für unseren Stadtteil



Mitgliederinformation 1/2026



Januar bis März 2026

Liebe Mitglieder des Bürgervereins,

zum Beginn des neuen Jahres wünschen wir Ihnen von Herzen alles Gute. Wir hoffen, dass Sie die vergangenen Feiertage in angenehmer Atmosphäre verbringen konnten und nun mit Zuversicht, Gesundheit und neuen Kräften in das Jahr starten. Mögen die ersten Monate des Jahres Ihnen Ruhe und viele positive Momente bringen.

Auch im neuen Jahr möchten wir das Miteinander in unserem Bürgerverein pflegen und stärken. Ihr Engagement, Ihre Treue und Ihr Interesse sind die Grundlage unserer Gemeinschaft – dafür danken wir Ihnen. Gemeinsam wollen wir weiterhin dazu beitragen, unser Wohnumfeld lebendig und lebenswert zu gestalten.

Wir freuen uns darauf, Sie auch im kommenden Jahr bei unseren Aktivitäten, Veranstaltungen und Begegnungen begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen für das neue Jahr vor allem Gesundheit, Zufriedenheit und viele schöne Augenblicke.

Die vergangenen Monate waren wieder von schönen Begegnungen, gemeinsamen Erlebnissen und lebendigem Miteinander geprägt. Gerne blicken wir mit Ihnen auf diese Zeit zurück.

Besonders in Erinnerung bleibt unsere stimmungsvolle Weihnachtsfeier, an der fast 40 Mitglieder teilgenommen haben. In festlicher Atmosphäre, bei guten Gesprächen, selbstgebackenem Kuchen und mit der Musik von Harry Tietjen, haben wir gemeinsam das Jahr ausklingen lassen. Es war ein rundum gelungener Nachmittag!



Großen Anklang fanden auch unsere Ausflüge nach Wilhelmsburg sowie in die Montblanc Manufaktur. Gemeinsam unterwegs zu sein, Neues zu entdecken und sich dabei auszutauschen – das macht unsere Ausflüge jedes Mal zu etwas Besonderem.

Sehr gemütlich und ausgesprochen gesellig war unser Grünkohlessen, an dem 33 Mitglieder teilgenommen haben. Das Essen war sehr lecker und reichlich, und die Gespräche am Tisch haben gezeigt, wie gut es tut, einfach beisammensitzen und die Gemeinschaft zu genießen.

Schade war es, dass wir das geplante Weinfest wegen zu geringer Anmeldungen absagen mussten. Vielleicht haben wir bei einer anderen Gelegenheit wieder mehr Glück – wir würden uns freuen.

Wie in jedem Jahr am Volkstrauertag haben wir gemeinsam die Feierstunde am Ehrenmal am Kupferteich begangen. Dieser Moment des stillen Gedenkens ist uns ein wichtiges Anliegen und gehört fest zu unserem Vereinsleben.

Besonders am Herzen liegt uns auch das soziale Engagement. Zum Jahresende konnte das Sozialwerk im Bürgerverein wieder mehrere wichtige Projekte unterstützen: den Laternenumzug der Freiwilligen Feuerwehren Farmsen und Berne, Open Hus Molly, den Farmsener Tisch sowie die Weihnachtspäckchenaktion des Freundeskreises Pflegeheim Farmsen. Wir freuen uns sehr, dass Sie auf diese Weise einen Beitrag für unseren Stadtteil leisten konnten und bedanken uns herzlich bei allen Beteiligten für ihren Einsatz.

Was kommt im neuen Jahr?

Weiterhin setzen wir uns mit viel Engagement für unseren Stadtteil Farmsen-Berne ein. Themen wie z.B. die kontaminierte Fläche Neusurenland, die Begegnungsstätte im Alten Wasserturm, der Umbau des U-Bahnhofs Farmsen, unsere Mitarbeit im Quartiersbeirat und die regelmäßigen Treffen mit dem Farmsener Tisch begleiten uns dabei.

In den kommenden Monaten bieten wir Ihnen einige Gelegenheiten, zusammenzukommen. Unsere vertrauten Angebote bleiben bestehen: Skat und Kniffel, Kaffeetrinken in gemütlicher Runde, Dartspielen und natürlich unsere beliebten Ausflüge.

Schön wäre es, wenn wir uns dort wieder zahlreich sehen. Bitte notieren Sie sich schon heute zwei wichtige Termine:

- **unsere Podiumsdiskussion am Sonntag, 22. März 2026 im Gymnasium Farmsen**
- **sowie die Mitgliederversammlung am Freitag, 10. April 2026 in der Schule Surenland**

Wir danken Ihnen allen für Ihr Interesse, Ihre Unterstützung und Ihre Verbundenheit und freuen uns auf viele weitere gemeinsame Aktivitäten.

Herzliche Grüße

Ellen Wachtel

DER VORSTAND

Rolf Röper
1. Vorsitzender

Ellen Wachtel
2. Vorsitzende

Gerhard Andersen
3. Vorsitzender

Volker Neue
Schatzmeister

Edeltraut Flint
Schriftführerin

Dorit Kullack-Westphal
Beisitzerin

Antje Meyer
Beisitzerin

Anitha Dygas
Beisitzerin

Daniel Valijani
Erweiterter Vorstand

TERMINE JANUAR BIS MÄRZ 2026
Kurz zusammengefasst, weitere Infos auf den folgenden Seiten

Datum	Uhrzeit	Was	Wo
21.01.26	15.00	Kaffeetrinken	Café Herzwirk im VHS-Haus, Berner Heerweg 183
02.02.26	18.00	Skat und Kniffel	Condor Kitchen, Berner Heerweg 199
11.02.26	17.30	Darten	Beim SC Condor, Berner Heerweg 188
18.02.26	15.00	Kaffeetrinken	Café Herzwirk im VHS-Haus, Berner Heerweg 183
21.02.26	Uhrzeit wird noch bekanntgegeben	Aufräumen beim SC Condor	Treffpunkt Berner Heerweg 190
28.02.26	19.00	Kabarett „Die Spottlichter“	VHS-Haus, Berner Heerweg 183, Musiksaal
02.03.26	18.00	Skat und Kniffeln	Condor Kitchen, Berner Heerweg 199
18.03.26	15.00	Kaffeetrinken	Café Herzwirk im VHS-Haus, Berner Heerweg 183
22.03.26	11.00	Podiumsdiskussion	Aula Gymnasium Farmsen, Swebenhöhe 50
22.03.26	09.15	Besuch des Zusatzstoff-Museums	U-Bahn Farmsen treffen wir uns und fahren gemeinsam hin.
31.03.26	19.00	Öffentliche Probe Oratorium Saul	Ort wird noch bekannt gegeben antjemeyer5@gmail.com
09.04.26	19.30	Literarisches Kabarett Duo Schietbüdel	Restaurant PARLAMENT im Rathaus, Eingang Gr. Johannisstr. 2
10.04.26	18.00	Mitgliederversammlung Bürgerverein Farmsen-Berne	Aula Schule Surenland, Bramfelder Weg 121
12.04.26	17.00	Oratorium Saul von Händel	Laeiszhalle, Johannes-Brahms-Platz

Weitere Infos zu unserer Podiumsdiskussion finden Sie bald im Glaskasten im Einkaufstreff Farmsen und auf unserer Website.

Die Einladung zur Mitgliederversammlung mit Tagesordnung geht Ihnen rechtzeitig zu.

Wir haben eine Bitte:

Um die Kosten für die Übersendung der Mitglieder-Information im Rahmen zu halten, möchten wir gerne die Mitglieder-Informationen per E-Mail versenden. Bitte geben Sie uns dazu Ihre E-Mail Adresse über unsere Adresse info@bv-farbe.de mit Ihrem Einverständnis und Sie bekommen die nächste Ausgabe als PDF-Datei in Farbe.

Informationen für unsere Mitglieder

Der Vorstand des Bürgervereins gratuliert seinen Mitgliedern, die einen runden Geburtstag feiern konnten oder ihn demnächst feiern werden und wünscht Ihnen alles Gute, vor allem beste Gesundheit.



Angelika Payebien, Christa Dieckmann
Helga Nowack, Christa Maetze

Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder:

Monika Jakobsen,
Waltraut Brill,
Hans-Michael Recker,
Roland Schäfer
Mirko Daniel



Wir ehren unsere Mitglieder
für 50-jährige Mitgliedschaft im Bürgerverein Farmsen-Berne e.V.

Ute und Hartmut Püstow

Für 25-jährige Mitgliedschaft ehren wir

Karin Bockelmann

10 Jahre im Bürgerverein Farmsen-Berne e.V. sind

Herta Elbeshausen, Natasa Kovacevic, Kinga Wafa
Berufsförderungswerk Hamburg GmbH
Dorit Kullack-Westphal, Ute u. Detlef Schmeelke



Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder

Jovan Kovacevic, Horst Friedrich, Günter Lübcke,
Gerd Ulrich, Irmtraut Beck, Manfred Keibel

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken
bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unsere Anteilnahme aus.



Informationen für unsere Mitglieder Veranstaltungen

Unsere Gruppen Skat und Kniffeln treffen sich regelmäßig 1x im Monat in der Condor Kitchen, Berner Heerweg 199, ab 18. Uhr. Einsatz pro Person 12€, schöne Gewinne sind garantiert.

Gerne informieren bei Fragen:

Hiltrud und Gerhard Andersen, Tel. 6433536 und mobil 0171 3095961
und Norbert Blumenau Mobil 0176 34882113

Nächste Termine 2. Februar, 2. März 2026



Unsere Gewinner 2025



Kennen/Können Sie DART??

Unsere Dartgruppe trifft sich regelmäßig beim SC Condor, Berner Heerweg 188.
Kommen Sie gern dazu.



Beim SC Condor gibt es seit neuestem einen Trainings-Raum nur für Dart (und einige Tische zum Klönen und Zugucken gibt es in dem Raum auch).

Nächster Termin 11. Februar, 17.30 Uhr

Wir können ernsthaft gegen den Computer spielen oder einfach nur daddeln und schauen, wie es geht.

Nebenbei und anschließend ist Zeit fürs Zuschauen und Klönen. Essen und Getränke sind auf eigene Kosten zu erhalten.

**Kosten: 2,50 €/Stunde pro Mitglied im Bürgerverein
5,00 €/Stunde für Gäste**

(zzgl. Essen und Trinken auf eigene Kosten). Ihre Anmeldung dazu gern per Mail an info@bv-farbe.de

Unsere regelmäßige Kaffeerrunde lädt ein, zu angeregter Unterhaltung mit fröhlichen Menschen ins

Café farmsener HerzWerk



Nächste Termine:

18. Februar, 18. März 2026

Wir treffen uns jeden 3. Mittwoch im Monat.

**Wo? Volkshochschule Farmsen, Berner Heerweg 183,
1. Etage über dem Haupteingang**

Bitte geben Sie kurz per Mail an info@farbe.de Bescheid, ob und mit wie vielen Personen Sie kommen werden.

Auch befreundete Nichtmitglieder und Kurzentschlossene sind herzlich willkommen.

(Verzehr auf eigene Kosten)

Wir freuen uns auf einen weiteren schönen Nachmittag mit Ihnen.

---.

Eine große Bitte: Wir brauchen Ihre Hilfe.

Ostern ist Anfang April und wir bitten um Hilfe bei dem Ostereier-Verkauf, den wir ja im EKT Farmsen immer unterstützen. Bitte melden bei info@bv-farbe.de. Ein paar Stunden am Tag helfen wäre schön.



Informationen für unsere Mitglieder Veranstaltungen

18.03.2026 – Ausflug mit Führung ins Deutsche Zusatzstoffmuseum



Das Deutsche Zusatzstoffmuseum ist ein Museum der besonderen Art. Viele der hier ausgestellten Objekte sind eher unscheinbare Pulver oder Flüssigkeiten, die die meisten Bürger jedoch Tag für Tag, häufig ohne es zu wissen, verspeisen. Die Ausstellung zeigt, warum zahlreiche Zusätze, oft genug ohne Kennzeichnung, Bestandteil unserer Lebensmittel sind.

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 18. März 2026 um 9.15 Uhr**, am Eingang zum U-Bahnhof Farmsen auf der Seite des Einkaufszentrums /Haspa. Sie können auch Familienmitglieder, Freunde und Bekannte mitbringen. Für die Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist es sinnvoll Fahrgemeinschaften zu bilden und Gruppenkarten zu lösen.

Hier der geplante Ablauf:

- Gemeinsame Fahrt mit U1 und Bus Linie 3
- Um 10:00 Uhr Beginn der etwa 1-1,5-stündigen Führung. Danach Zeit für individuelle Erkundungen.
- Ende des Museumsbesuchs ca. 12:00 Uhr. Danach, bei Interesse, gemeinsames Mittagessen (auf eigene Kosten).

Was erwartet uns?

Mit den Lebensmitteln, die wir einkaufen, landen täglich Lebensmittelzusätze in unserer Nahrung. Grund genug, um mehr darüber in zu erfahren. Während einer Führung wird das gestern, heute und morgen der großen Welt der kleinen Lebensmittelzusätze beleuchtet. In dem im Museum eingerichteten „Supermarkt“ mit verschiedenen Produkt-Attrappen kann man darüber hinaus die ausgewählten Produkte über einen Scanner ziehen und erhält dann für seinen „Einkauf“ einen Zusatzstoff-Bon, der verrät wie viele Zusatzstoffe in dem Einkauf stecken.

Die Kosten betragen € 7,00 pro Person.

Die Anzahl der Teilnehmer ist auf 15 Personen begrenzt.

Anmeldungen bitte bis zum **11. März 2026** auf dem angefügten Formular. Melden Sie bitte Ihre Gäste mit auf Ihrem Formular an.

Weitere Infos bei Dorit Kullack-Westphal Email: kulwest@yahoo.de oder Traute Flint Tel. 0176 481 266 34.

DAS LITERARISCHES KABARETT ‚WENDELTREPPE‘
präsentiert:
‚DUO SCHIETBÜDDEL‘
„Mit dem Wind gegen die Strömung!“
- EIN KONZERT IM RATHHAUS-KELLER ‚PARLAMENT‘ -



Es erwarten Sie: Poller-Songs, Rettungsring-Schlager & Ölzug-Hits. Natürlich auch: Windjammer-Shanties, Seemann-Chansons und eigene „Wasser“-Lieder, Elb-Vielharmonie, A-cappella-Gesang und, und, und ... vorgetragen mit Sangesfreude und Spielwitz. Anspruch und Klamauk, Ernsthaftigkeit und Dumm Tüch, auf Hoch und Platt und Anderswie - das charakterisiert diese ungewöhnliche Salz- und Süßwasser-Truppe.

‚DUO SCHIETBÜDDEL‘ das sind:
TRISTAN KINDEL, Akkordeon, Mundharmonika, Gesang &
ANDREAS WERLING, Gitarre, Gesang

Verpassen Sie dieses, mit allen Weltmeer-Wassern gewaschene Duo nicht, am:

Donnerstag, den 09. April 2026 um 19:30 Uhr

Kartenpreis: 15,- €

(ermäßigt für Mitglieder, Schüler, Studenten € 10,- €)

Veranstaltungsort: PARLAMENT im Hamburger Rathaus
Rathausmarkt 1, 20095 Hamburg, Eingang Gr. Johannisstr. 2

Kartenbestellungen:

Entweder über: kabarett-wendeltreppe@t-online.de oder telefonisch 040-86 82 29

Bestellformular im Internet (die Bestellung wird bestätigt);

Karten bitte bis 19 Uhr abholen

Infos unter: kabarett-wendeltreppe.de



Kabarett: Die Spottlichter - SPOTT . LICHT . AN

Rasant und amüsant! Im VHS-Zentrum Berner Heerweg 183 (U-Farmsen) ist das Kabarett Die Spottlichter aus Volksdorf am Sonnabend, 28. Februar 2026, 19 Uhr, im Musiksaal zu erleben.

Das neue Programm verspricht eine erfrischend verpackte Darbietung gesellschaftspolitischer Kuriositäten.

Gedanken-un-freiheit, Navi-Chaos, Nachrichten-Eintopf, Nackedei-Malerei, Un-Sicherheitskontrolle, ... , um nur einiges zu nennen, was mit Spott und Witz auf die Bühne gebracht wird.

Mit Texten und Liedern bieten die Spottlichter dem Publikum 90 Minuten lang schwungvolle Unterhaltung.

Regie Lydia Spiekermann.

Karten bei eventim.de "Spottlichter" zu 15€ oder an der Abendkasse. Eine Veranstaltung des Volkshochschulvereins Hamburg-Ost e.V.

ANMELDUNG

18.03.2026 – Ausflug Deutsches Zusatzstoffmuseum

Ich/Wir nehme(n) mit Personen teil.

Mir/Uns ist bekannt, dass der Bürgerverein lediglich als Vermittler der Veranstaltung auftritt. Jegliche Haftungsansprüche gegen den Bürgerverein sind ausgeschlossen. Die entsprechenden Sicherheits- und Notfallhinweise wurden zur Kenntnis genommen. Ihre Daten verwenden wir ausschließlich für unsere Vereinszwecke. Die von Ihnen überlassenen Daten (in Papierform sowie die digitalen Daten) werden jeweils an für Dritte unzugänglichen Orten aufbewahrt. Einen Zugriff auf Ihre Daten hat nur der Vorstand. Mit Ihrer Unterschrift stimmen Sie der Datenschutzverordnung des Bürgervereins zu und stimmen der Veröffentlichung von Fotos zu.

Hamburg, den _____

Unterschrift

Name

Anschrift

Telefon/Handy

E-Mail

Wir möchten auf diese Möglichkeit aufmerksam machen.



Biografisch-dokumentarisches Theater *IN* und *ÜBER* Farmsen -Berne

Projektzeitraum:
Januar -April
mittwochs 18:30 Uhr

**Probeort: KuBiZ
Schule Berne**

Kosten: 10€/Monat

Keine Vorerfahrung erforderlich!

Du bist kreativ und hast Lust neue Leute kennen zu lernen?

Willst du gerne mal auf der Bühne stehen?

Oder möchtest Du kreative Texte schreiben oder dich anderweitig kreativ einbringen?

Dann werde Teil eines Theaterprojekts, von und mit Leuten aus Deinem Bezirk!

Informationen:
01607951356
charlottes95@gmx.de

Gefördert durch:

Hamburg Bezirksamt Wandsbek

Helfen Sie mit. Es gibt eine warme Suppe hinterher 😊



HAMBURG RÄUMT AUF!
24. 2. bis 5. 3. 2023

SC CONDOR 1956

WIR MACHEN MIT!
Samstag, den **21.02.2026**
Treffpunkt: Sportanlage SC Condör, Berner Heerweg 190

Wir wollen in Farmsen-Berne mit Bewegung und sportlich als Jogger, Nordic Walker oder auch Spaziergänger Müll sammeln! Für alle Sammler haben wir zur Belohnung einen Mittagsimbiss geplant.

BÜRGERVEREIN FARMSEN-BERNE E.V.

Rückblick auf unsere Veranstaltungen im 4. Quartal 2025!

Stadtrundgang durch Wilhelmsburg am 3.10.2025



Nachdem wir im Juni Wilhelmsburg mit dem Alsterschiff vom Wasser aus gesehen haben, ging es am Tag der deutschen Einheit mit Bahn und Bus nach Wilhelmsburg. Am Stübenplatz wurden wir von unserer Stadtführerin erwartet. Sie erzählte uns, dass Wilhelmsburg früher eine rein landwirtschaftlich genutzte Insel mit rund 5.000 Einwohnern war und sich dann dort mit der Gründung des Freihafens 1888 eine rasante Entwicklung vollzogen hat. Im Reiherstiegviertel sind noch heute Villen aus dieser Zeit zu bewundern.

Während unseres Rundgangs haben wir an einigen Häusern Schilder gesehen, die an die Sturmflut 1962 erinnern und anzeigen, wie hoch das Wasser damals stand. Ein Denkmal in Form vom großen Wellen wurde zum Gedenken an die Opfer aufgestellt.

Aus einem Teil des ehemaligen Überflutungsgebietes entwickelte sich am Ernst-August-Kanal und der Georg-Wilhelm-Straße ein 10 Hektar großes Biotop, das heute als Lebensraum für zahlreiche Pflanzen und Tiere dient.

Unser Rundgang endete in der Honigfabrik, dem Stadtteilkulturzentrum vom Wilhelmsburg, wo wir Mittag gegessen haben, bevor es dann gestärkt wieder zurück nach Farmsen ging.

D. Kullack-Westphal

Besuch bei Montblanc am 30.10.2025



Foto: Holger Giese

Mitgliederinfo 1/2026 – Bürgerverein Farmsen-Berne e.V.

Wir besuchten das Montblanc-Haus am Hellgrundweg und lernen wieviel Handarbeit in jedem Füller steckt, wurde uns gezeigt - auch heute noch. Einige Maschinen sind Spezialanfertigungen zB für die Hüllen der Füller. Unsere Führerin antwortete geduldig auf die vielen Fragen und zeigte uns dann noch einige Sonderexemplare, zB gab es einen mit der Skulptur des David oder einen für die Erinnerung an die Erstbesteigung des Montblanc.

Leider durften wir das nicht fotografieren und auch im Internet sind die „Montblancs“ sehr zurückhaltend mit Bildern dieser Sonderexemplare. Wir lernten, dass es bis zu zwei Jahre dauert, so ein Sondermodell zu kreieren. Wir durften einen kurzen Blick in die Entwicklungsabteilung wagen, aber verraten wurde uns nix. Ob es wohl für die 250 Jahr Feier der USA ein Sonderexemplar gibt? Donald Trump hat genauso wie viele andere Präsidenten bereits jetzt einen Montblanc-Füller.



Und es gibt nicht nur Füller sondern mittlerweile auch Taschen, Geldbörsen und sogar Parfüm, wie wir in der Ausstellung lernten. Im Anschluss hatte unser Mitglied und Reiseführerin Dorit noch ein tolles Restaurant ausgesucht, wo wir den Tag ausklingen lassen konnten.

Edeltraut Flint

Am 06. November fand ein gemeinsames Grünkohlessen statt, das bei allen Beteiligten großen Anklang fand.



Mitgliederinfo 1/2026 – Bürgerverein Farmsen-Berne e.V.

In gemütlicher Atmosphäre beim SC Condor wurde traditioneller Grünkohl serviert, der lange und sorgfältig zubereitet worden war. Dazu gab es passende Beilagen, die das Essen perfekt abrundeten.

Das Essen bot nicht nur kulinarischen Genuss, sondern auch die Gelegenheit für gute Gespräche und ein geselliges Beisammensein unter den Mitgliedern. Alle Gäste waren sich einig, dass der Grünkohl besonders lecker war und hervorragend geschmeckt hat.

Insgesamt war das Grünkohlessen ein voller Erfolg und wird bestimmt allen in guter Erinnerung bleiben.

Anitha Dygas

Feierstunde am Volkstrauertag – 16.11.2025, 11.30 Uhr



Vielen Dank an alle, die zu unserer Feierstunde gekommen sind. Leider spielte das Wetter nicht mit, sodass wir unsere Regenschirme herausholen mussten.

Staatsrat a.D. Hans-Peter Strenge hielt eine kleine Rede und erinnerte uns mehrfach an die Zeit kurz nach dem Krieg, wie es damals in Farmsen aussah. Auch die musikalische Begleitung von Andreas Wehling fand Anklang und zusammen mit der Abordnung der FF Farmsen erklang wieder – inzwischen schon fast Tradition – unser Abschlusslied „Die Gedanken sind frei“.

Herr Hertel vom Wochenblatt schrieb einen Artikel dazu.

Schneller als Steinmeier

FARMSEN Vergangenen Sonntag war Hans-Peter Strenge (77) in Farmsen sogar schneller als Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier: Strenge, pensionierter Staatsrat und ehemaliger Altonaer Bezirksamtsleiter, zitierte anlässlich des Volkstrauertags aus dem aktuellen Totengedenken des Bundespräsidenten. Strenge eingeladen hatte der veranstaltende Bürgerverein Farmsen-Berne. Doch während der Bezirksamtsleiter a. D. seine Worte gegen 11.45 Uhr am Kupfertich sprach, trat Steinmeier erst rund zwei Stunden später im Deutschen Bundestag ans Rednerpult. Das traditionelle Totengedenken wurde dabei erstmals auf Menschen erweitert, die wegen ihrer geschlechtlichen oder sexuellen Identität während des Nationalsozialismus verfolgt und getötet wurden. Erstmals

wurde auch der Polizistinnen und Polizisten gedacht, die im Einsatz ihr Leben verloren. Strenge zitierte hier die bereits veröffentlichten Worte des Bundespräsidenten. Der Rest seiner eigenen Rede kam dem Hamburger Rhetoriker-Profi ohne Blick auf sein Manuskript über die Lippen. Das Totengedenken zum Volkstrauertag hatte der damalige Bundespräsident Theodor Heuss im Jahr 1952 eingeführt und bezog sich zunächst auf die Opfer der Weltkriege und der NS-Gewaltherrschaft.

Ansonsten ähnelte die Farmsener Gedenkveranstaltung mit Kranzniederlegung durch Bürgerverein, Sozialverband und Parteienvertreter am Kupfertich-Ehrenmal, der Ehrenwache der Freiwilligen Feuerwehr Farmsen und besinnlich-musikalischer Begleitung durch Andreas Werling den Veranstaltungen früherer Jahre. (tel)

Unsere Weihnachtsfeier am 06.12.2025

In besonders schöner Erinnerung bleibt unsere stimmungsvolle Weihnachtsfeier, an der fast 40 Mitglieder unseres Bürgervereins teilgenommen haben.



In festlich geschmückter Atmosphäre kamen die Mitglieder zusammen, um gemeinsam das Jahr in gemütlicher Runde ausklingen zu lassen.

Nach der herzlichen Begrüßung durch den Vorsitzenden entwickelten sich viele gute Gespräche. Bei selbst gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder Tee herrschte eine angenehme, vertraute Stimmung. Für die musikalische Umrahmung sorgte Harry Tietjen, dessen Musik zur entspannten Atmosphäre beitrug.

Einige Mitglieder bereicherten den Nachmittag zudem mit dem Vortrag von Gedichten, die für besinnliche und auch heitere Momente sorgten.

Insgesamt war es ein rundum gelungener Nachmittag, der allen Teilnehmenden viel Freude bereitet hat und den Gemeinschaftssinn unseres Vereins erneut gestärkt hat.

Ellen Wachtel

.....

siehe Terminkalender

Georg Friedrich Händel
Saul HWV 53

Sonntag, 12. April 2026, 17 Uhr
Laeiszhalle, Großer Saal

Jonathan Michie, Bass (Saul) – Tobias Hechler, Altus (David)
Ilker Arcayürek, Tenor (Jonathan) – Magdalene Hare, Sopran (Michal)
Karola Sophia Schmid, Sopran (Merab)
Symphonischer Chor Hamburg – Elbipolis Barockorchester
Leitung: Matthias Janz



 SYMPHONISCHER CHOR
HAMBURG

Das Sozialwerk im Bürgerverein Farmsen-Berne e.V.

Das Sozialwerk unseres Bürgervereins unterstützt den Farmsener Tisch bereits seit vielen Jahren und leistet damit einen wichtigen Beitrag für den sozialen Zusammenhalt im Stadtteil.

Auch im Jahr 2025 konnte konkrete Hilfe geleistet werden: Insgesamt 800 Euro stellte das Sozialwerk für den Anschluss eines neuen Kühlcontainers zur Verfügung. Zusätzlich wurden 400 Euro für die Weihnachtfeier der engagierten Mitarbeitenden des FaTi bereitgestellt – als kleine Anerkennung für ihren unermüdlichen Einsatz.

Der Bürgerverein pflegt einen guten und regelmäßigen Kontakt mit der neuen Leitung des FaTi. In den vergangenen Monaten hat sich daraus eine vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit entwickelt, die eine solide Grundlage für weitere gemeinsame Projekte bietet.

Darüber hinaus hat auch der Quartiersbeirat den FaTi finanziell bei der Renovierung seiner Räumlichkeiten unterstützt.

Spende für die Helfer

FARMSEN-BERNE Die Regionalleiterin des VHS-Zentrums Ost Kathrin Deumeland hat eine Spende über 200 Euro an den Farmsener Tisch überreicht. Damit soll das herausragende soziale Engagement der Einrichtung im Stadtteil gewürdigt werden. Mit der Spende möchte die Volkshochschule einen Beitrag dazu leisten, die wichtige Arbeit für Menschen in schwierigen Lebenssituationen weiterhin zu unterstützen. Die Spenden sammelte die VHS über ein Büchertauschregal im VHS-Zentrum im Berner Heerweg. Der Farmsener Tisch setzt sich seit mehr als zehn Jahren dafür ein, bedürftige Bürgerinnen und Bürger mit Lebensmitteln und grundlegenden Gütern

zu versorgen. Die VHS dankt allen Mitarbeitenden und Ehrenamtlichen herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz und ihre wertvolle Arbeit für den Zusammenhalt im Stadtteil. (rg)



Spendenübergabe an den Farmsener Tisch.

Pivat



Wie in den Jahren zuvor haben Sie mit Ihren Spenden an das Sozialwerk es ermöglicht, dass wir unsere Weihnachtspäckchen-Aktion durchführen konnten, zusammen mit dem EKT Farmsen.

Auch beim Open Hus Molly konnte unser Sozialwerk mit einer Spende helfen.

Unterstützung für das „Open Hus“

Sozialwerk des Bürgervereins übereicht SPENDE

FARMSEN-BERNE Die Kinder in den Interimsräumen im Berner Heerweg sind schon ganz aufgeregt. Der Besuch vom Sozialwerk im Bürgerverein Farmsen-Berne hat symbolisches Geld mitgebracht, das der Verein „Open Hus Molly“ gut gebrauchen kann.

RAINER GLITZ

„Wir halten immer Kontakt zu dieser Einrichtung. Und die macht richtige gute Arbeit im Stadtteil“, sagt Hans-Otto Schurwanz, Vorsitzender des Sozialwerkes. 1.000 Euro sind zusammengetragen. Damit soll anlässlich des 10-jährigen Bestehens des Open Hus eine Kurzreise für Bedürftige organisiert werden. Denn hier geht es nicht nur um Kinderbetreuung, das Open Hus sieht sich auch als Begegnungsstätte und Treffpunkt für Farmsen-Berne. „Wir bieten jeden dritten Sonntag ein Stadtführerticket, jeden zweiten und vierten Montag wird gemeinsam gekocht“, erläutert Birgit Gedike vom Open Hus. Alle seien willkommen. Auch soziale Arbeit, Bunte, eine Jugendgruppe oder



Offizielle Spendenübergabe an das Open Hus Molly. Vorübergehend ist das Open Hus im Berner Heerweg 271a untergebracht.

Birgit Gedike (2)

regelmäßige Feste stehen auf dem Programm. Und in der Kinderbetreuung gibt es einen sehr guten Schlüssel. „Wir haben vier Betreuungskräfte für maximal 20 Kinder“, sagt Gedike. Im Moment stehen Kekse backen und Adventsgestecke basteln ganz oben auf der Tagesordnung. Das Open Hus wird zwar von der Stadt gefördert, sagt die Betreuerin. „Wir kriegen aber eigentlich zu wenig Geld.“ Dafür investiert die Stadt aber

in den Neubau am eigentlichen Standort Am Laisenhof. Das marode ehemalige Spielhaus Farmsen sollte eigentlich schon im Mai abgerissen werden, passiert ist allerdings noch nichts. Immerhin läuft jetzt die Ausschreibung für den Abriss, erklärt der Verein. Der geplante Neubau in Modulbauweise soll zwei größere Räume für das Open Hus Molly bieten und dann Mitte 2027 fertig sein. „Da dahin können wir innerhals der Kita-Räume im Berner Heerweg weiter nutzen“, sagt Birgit Gedike.

BEITRITTSERKLÄRUNG

Name, Vorname		Geburtstag	Beruf
Name, Vorname		Geburtstag	Beruf
PLZ/Wohnort	Straße		Telefon
E-Mail			

Hiermit beantrage(n) ich/wir ab dem _____ die Mitgliedschaft im

SOZIALWERK IM BÜRGERVEREIN FARMSSEN-BERNE E.V.

Der monatliche Beitrag beträgt
(Gewünschten Betrag eintragen)

€

(Mindestbeitrag: 2,50 € je Person)

Ich/Wir wünsche(n) • jährliche • halbjährliche Beitragszahlung.

Ich/Wir benötige(n) eine Spendenbescheinigung • Ja • Nein

☒ Zutreffendes bitte ankreuzen!

Hamburg, den _____

Unterschrift(en)

SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT

Ich/Wir ermächtige(n) das Sozialwerk im Bürgerverein Farmsen-Berne e.V. (Gläubiger ID: DE02ZZZ00000856734) Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf meinem/unserem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Geldinstitut		Kontonummer
BIC	IBAN	

Hamburg, den _____

Unterschrift(en)